

ЯРКАЯ СТРАНИЦА РУССКО-ГРУЗИНСКИХ КУЛЬТУРНЫХ СВЯЗЕЙ

Перед нами старая театральная афиша на грузинском и русском языках. Она обнаружена недавно в семейном архиве великого русского драматурга А. Н. Островского его внучкой М. М. Шателен и ныне передана на хранение в Институт русской литературы Академии наук СССР в Ленинграде.

Изучение этой афиши, связанной с поездкой А. Н. Островского в Грузию, газет того времени, событий, связанных с одной из ярких страниц в истории русско-грузинских связей, провел ленинградский литературовед кандидат филологических наук А. Н. Степанов. Вот что выяснилось.

3 октября 1883 года А. Н. Островский (вместе со своим братом — министром государственных имуществ М. Н. Островским) приехал в Тифлис. Писатели, драматурги, артисты, участники драматических кружков, театральные любители — представители передовой интеллигенции Грузии проявили большой интерес к впервые приехавшему на Кавказ замечательному русскому драматургу. Его имя не сходило со страниц тифлиссских газет.

Грузинская драматическая труппа

и театральная общественность Тифлиса начали деятельно готовиться к чествованию русского писателя. Газета «Кавказ» сообщила, что «в четверг 20-го грузинская драматическая труппа ставит в честь нашего гостя А. Н. Островского несколько актов его комедии «Доходное место». Маститый драматург... изъявил желание присутствовать на спектакле...» В газете приводилась программа вечера и спектакля, организованных в честь Островского в театре Аруруки. В частности, отмечалось, что «с появлением в ложе Александра Николаевича оркестр исполнит грузинский марш и сазандари сыграют «рат» и что «г-ми Цагарели и антрепренером труппы будут прочтены от имени труппы приветственные стихи в адрес». Затем будут показаны «второе действие комедии Островского «Доходное место», по окончании которого автору будет поднесен венок. Затем будут показаны водевиль г-на Сундукяна — «Человек предполагает, бог располагает» и первый акт комедии г-на

Цагарели — «Другие нынче времена». Спектакль закончится лезгинкою и чеченской».

Встреча, устроенная Островскому почитателями его таланта, произвела на драматурга большое впечатление. Взволнованный горячим приемом, великий русский художник искренне благодарил артистов за их хорошую игру и публику за оказанное ему внимание.

Чествование Островского передовой грузинской интеллигенцией имело большой общественный резонанс, сказал А. Н. Степанов в беседе с корреспондентом ТАСС. Пространные отчеты об этом вечере появились не только в местной печати, о нем писали также петербургские и другие газеты.

Как дорогую память об этой незабываемой встрече, Островский хранил подаренную ему афишу и адрес, врученный ему 20 октября 1883 года грузинской театральной труппой. Вот текст этого адреса:

«Дорогой наш учитель, юное

товарищество грузинской драматической труппы с восторгом празднует незабвенный день посещения грузинского теат-

ра творцом русской национальной драмы. Знакома нашу публику с вашими бессмертными творениями, мы постоянно сознавали, что она рукоплещет не нам, не нашей игре, а великому драматургу, сумевшему осветить и оживить свои дивные произведения вечною общечеловеческой идеею гуманности и правды, одинаково дорогою всем народам. Пионеры искусства на востоке, мы убедились и доказали воочию, что чести русские, народные создания ваши могут шевелить сердца и действовать на ум не одной только русской публики, что знаменитое имя ваше столь же любимо у нас в Грузии, как и у вас, в России.

Мы бесконечно счастливы, что на нашу скромную долю выпала высокая честь послужить при помощи ваших творений одним из звеньев моральной связи между двумя народами, имеющими столько общих традиций и стремлений, столько взаимной любви и симпатии».